

Verbundkatalog Kalliope

Mann, Erika

Kilchberg, 1961-01-12

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden. Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus
Literaturarchiv
Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:
Literaturarchiv
Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

ERIKA MANN

KILCHBERG AM ZÜRICHSEE
ALTE LANDSTRASSE 39

12. Januar 1961

Mademoiselle Louise Servicen
10 Square du Thimérais
Paris XVII

Chère Mademoiselle Servicen, -

habe ich mich je wegen einer möglichen Publikation in Frankreich meiner Schrift DAS LETZTE JAHR an Sie gewendet ? Fast glaube ich, dies sei nicht geschehen, und so frage ich heute an, ob Sie sich für die Uebersetzung und Placierung des Büchleins interessieren könnten.

Der akute Grund dieser Anfrage liegt in der Tatsache, dass Mondadori die Schrift soeben herausgebracht hat. Für Italien - wie für Frankreich - war DAS LETZTE JAHR zu wenig umfangreich, um selbst einen kleinen Band abzugeben. Da aber in diesem "Bericht über meinen Vater" T.M.'s Arbeit an seinem grossen Schiller-Essay und die Vortragsreisen, die wir in der Folge mit der Schiller-Rede absolvierten, eine erhebliche Rolle spielen, kam Mondadori auf den klugen Einfall, DAS LETZTE JAHR und VERSUCH UEBER SCHILLER in einem Band zu vereinen. Wohl gemerkt: natürlich ist der Schiller-Essay bei Mondadori auch anderen Ortes erschienen (in einem der Essaybände der Gesamtausgabe). Doch glaubt der italienische Verlag - vermutlich zu Recht - die Zusammenstellung der genannten Stücke möchte anziehend wirken auf Leserkreise, die im übrigen finanziell nicht imstande wären, die Gesamtausgabe zu erwerben.

Für alle Fälle schicke ich Ihnen ein Exemplar der genannten Publikation. Lassen Sie mich hoffen, die Sendung sei geeignet, Sie für das Projekt zu interessieren.

Mit den besten Grüssen und Wünschen,

Ihre sehr ergebene

Erika Mann

PS. Mit gleicher Post bitte ich den S. Fischer Verlag, Ihnen schleunigst ein deutsches Exemplar meiner Schrift zukommen zu lassen.

12. Januar 1961

15.1.61
22.10.62
Mademoiselle Louise Servicen
10 Square du Thimérais
Paris XVII

Chère Mademoiselle Servicen, -

3
XIX
habe ich mich je wegen einer möglichen Publikation in Frankreich meiner Schrift DAS LETZTE JAHR an Sie gewendet? Fast glaube ich, dies sei nicht geschehen, und so frage ich heute an, ob Sie sich für die Uebersetzung und Placierung des Büchleins interessieren könnten.

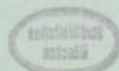
Der akute Grund dieser Anfrage liegt in der Tatsache, dass Mondadori die Schrift soeben herausgebracht hat. Für Italien - wie für Frankreich - war DAS LETZTE JAHR zu wenig umfangreich, um selbst einen kleinen Band abzugeben. Da aber in diesem "Bericht über meinen Vater" T.M.'s Arbeit an seinem grossen Schiller-Essay und die Vortragsreisen, die wir in der Folge mit der Schiller-Rede absolvierten, eine erhebliche Rolle spielen, kann Mondadori auf den klugen Einfall, DAS LETZTE JAHR und VERSUCH UEBER SCHILLER in einem Band zu vereinen. Wohlgemerkt: natürlich ist der Schiller-Essay bei Mondadori auch anderen Ortes erschienen (in einem der Essaybände der Gesamtausgabe). Doch glaubt der italienische Verlag - vermutlich zu Recht - die Zusammenstellung der genannten Stücke möchte anziehend wirken auf Leserkreise, die im übrigen finanziell nicht imstande wären, die Gesamtausgabe zu erwerben.

Für alle Fälle schicke ich Ihnen ein Exemplar der genannten Publikation. Lassen Sie mich hoffen, die Sendung sei geeignet, Sie für das Projekt zu interessieren.

Mit den besten Grüßen und Wünschen,

Ihre sehr ergebene

PS. Mit gleicher Post bitte ich den S. Fischer Verlag, Ihnen schleunigst ein deutsches Exemplar meiner Schrift zukommen zu lassen.



26.1.1961